



ОРИГІНАЛ ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ
ОРИГІНАЛ ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
АКУМУЛТОРНОГО ЛІХТАРЯ ТМ LION

LION

BL1-20-280LM



УВАГА! Перед використанням прочитайте оригінал інструкції з техніки безпеки та експлуатації





ЗМІСТ

1. ЗАГАЛЬНІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ.....	2
2. ВКАЗІВКИ ЩОДО ОПТИМАЛЬНОГО ВИКОРИСТАННЯ АКУМУЛЯТОРНИХ БАТАРЕЙ.....	2
3. УМОВНІ ПОЗНАЧКИ.....	3
4. КОМПЛЕКТАЦІЯ.....	3
5. ПРИЗНАЧЕННЯ ТА ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД.....	3
6. ТЕХНІЧНІ ДАНІ.....	5
Встановлення/зняття акумуляторної батареї.....	5
Регулювання кута освітлення.....	5
7. ПРАВИЛА КОРИСТУВАННЯ.....	6
Увімкнення / вимкнення.....	6
Підвішування за висувний гак.....	6
Заряджання акумуляторної батареї.....	6
8. ОБСЛУГОВУВАННЯ.....	6
9. ЗБЕРІГАННЯ ТА ТРАНСПОРТУВАННЯ.....	6
10. УТИЛІЗАЦІЯ.....	6
11. ОПИС ДІЙ, ЯКІ СЛІД ВИКОНУВАТИ У РАЗІ НАСТАННЯ НЕЩАСНИХ ВИПАДКІВ ТА АВАРІЙ.....	7
12. ЗМІСТ ДЕКЛАРАЦІЇ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ	8
13. ФІРМОВІ СЕРВІСНІ ЦЕНТРИ.....	9



1. ЗАГАЛЬНІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

 Цей ліхтар можуть використовувати діти у віці від 8 років та особи з обмеженими фізичними, чуттєвими або розумовими можливостями або з недостатністю досвіду й знань, якщо вони перебувають під постійним наглядом або їх проінструктовано щодо безпечного використання ліхтаря та вони зрозуміють можливі небезпеки. Діти не повинні бавитися з ліхтарем. Очищення та обслуговування не повинно здійснюватися дітьми без нагляду дорослих.

- Забороняється направляти світло в очі. При потрапінні в очі світло може спричинити тривале або тимчасове засліплення та залишки остаточного зображення джерела, особливо за умов низького освітлення.
- Не направляйте ліхтар на скло, дзеркало або на інші схожі відбиваючі поверхні, оскільки світло може відбитися в очі Вам або іншим людям.
- Завжди вимикайте ліхтар, якщо він не використовується.
- При тривалих паузах у використанні виймайте акумуляторну батарею з ліхтаря.
- Забруднення корпусу необхідно видаляти вологою серветкою або сухою тканиною. Забороняється використовувати для цього агресивні рідини (бензин, розчинники тощо), оскільки вони можуть пошкодити корпус ліхтаря та викликати пошкодження електронних елементів.
- Занурювати ліхтар у воду або будь-які інші рідини категорично забороняється.
- Зберігайте ліхтар у місцях, недоступних для дітей.
- Не піддавайте ліхтар впливу бруду, пилу і вологи та атмосферним опадам.
- Усі операції з ремонту повинні виконуватися у фірмовому сервісному центрі

2. ВКАЗІВКИ ЩОДО ОПТИМАЛЬНОГО ВИКОРИСТАННЯ АКУМУЛЯТОРНИХ БАТАРЕЙ

Рекомендовано експлуатувати акумуляторну батарею при температурі навколишнього середовища від -5°C до $+40^{\circ}\text{C}$.

Перед тим як експлуатувати акумуляторну батарею перший раз, її необхідно повністю зарядити в зарядному пристрої. На момент придбання акумуляторної батареї її рівень заряду може бути не максимальним.

Літій-іонну акумуляторну батарею можна заряджати коли завгодно, це не скорочує її експлуатаційний ресурс. Переривання процесу заряджання не пошкоджує акумуляторну батарею.

У жодному разі не використовуйте акумуляторні батареї іншого типу. Літій-іонна батарея має вбудований захист від глибокого розряджання: коли заряд батареї стане мінімальним, ліхтар відключиться автоматично. Задля подальшої роботи зарядіть акумуляторну батарею або зробіть заміну на заряджену батарею.

Літій-іонна батарея має вбудований захист від перегріву: коли температура акумуляторної батареї стане критично високою, ліхтар перестане працювати. Для подальшої роботи дочекайтесь охолодження акумуляторної батареї.

Після автоматичного вимкнення ліхтаря більше не натискайте на кнопку увімкнення. Це може пошкодити акумуляторну батарею.

Занадто коротка тривалість роботи після заряджання свідчить про те, що ємність акумуляторної батареї знизилася та її потрібно замінити.

3. УМОВНІ ПОЗНАЧКИ



Знак загальної застороги (ризик для людей, пояснено додатковим знаком або текстом)



Прочитайте оригінал інструкції з техніки безпеки та експлуатації



Постійний струм

Li-Ion Тип акумуляторної батареї



Ступінь захисту від впливу пилу та води



Клас захисту від ураження електричним струмом III



Не направляти світло в очі



Знак відповідності технічним регламентам України



Роздільне збирання електричного та електронного обладнання (щоб запобігти можливій шкоді довкіллю, необхідно відокремити електричне та електронне обладнання від інших відходів та утилізувати його найбільш безпечним способом)

4. КОМПЛЕКТАЦІЯ

Акумуляторний ліхтар 1 шт.

Оригінал інструкції з техніки безпеки та експлуатації 1 шт.

Пакування 1 шт.

Гарантійний талон 1 шт.

5. ПРИЗНАЧЕННЯ ТА ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД

Призначення

Акумуляторний ліхтар призначений як для роботи на СТО і будівництві, виконання ремонтних і технічних завдань, так і для поїздок на природу, походів і прогулянок.

Зовнішній вигляд



Мал. 1

- | | |
|---|----------------------------|
| 1 Акумуляторна батарея (до комплектації не входить) | 4 Ручка |
| 2 Лампа | 5 Висувний гак для підвісу |
| 3 Кнопка увімкнення | |

Компанія постійно працює над удосконаленням своєї продукції й у зв'язку з цим залишає за собою право на внесення змін у зовнішній вигляд, конструкцію, комплектацію та в зміст оригіналу інструкції з техніки безпеки та експлуатації ліхтаря акумуляторного, без повідомлення споживачів. Усі можливі зміни будуть спрямовані виключно на покращення та модернізацію ліхтаря акумуляторного.

6. ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Параметри	Позначення	BL1-20-280LM
Номінальна напруга	В (V)	18
Температура світла	К (K)	6500
Регульований кут світла		120°
Світловий потік	Лм (Lm)	280
Кут випромінювання світла		33°
Рекомендовані акумуляторні батареї	BP1-20-2A, BP1-20-4A, BP2-20-6A	
Рекомендований зарядний пристрій	FC1-20-4.5A	
Маса	кг (kg)	0,3
Клас захисту від ураження електричним струмом		III
Ступінь захисту від впливу пилу та води		IPOX

Розпакуйте ліхтар і проведіть огляд комплекту поставки на предмет відсутності зовнішніх пошкоджень.

Якщо Ви зберігали чи транспортували ліхтар при температурі, нижчій за ту, при якій його планується використовувати, необхідно впевнитися в тому, що на ліхтарі немає конденсату. У разі утворення конденсату на вузлах і деталях ліхтаря його подальша підготовка до використання або експлуатація заборонена до повного висихання конденсату.

Встановлення/зняття акумуляторної батареї

Перед встановленням або зняттям акумуляторної батареї не натискайте кнопку увімкнення.

Щоб встановити акумуляторну батарею до ліхтаря акумуляторного, вирівняйте виступи на акумуляторній батареї з пазами на корпусі ліхтаря та з невеликим зусиллям посуньте акумуляторну батарею в пази до появи характерного клацання. Не рекомендовано докладати надмірних зусиль при встановленні акумуляторної батареї. Якщо акумуляторна батарея під'єднується із зусиллям, це означає, що дії зі встановлення виконуються неправильно або в пази корпусу

потрапив сторонній предмет.

Щоб зняти акумуляторну батарею, натисніть фіксатор батареї та, не відпускаючи, із невеликим зусиллям потягніть акумуляторну батарею.

Регулювання кута освітлення

Поверніть ліхтар (1) утримуючи за ручку (4) та встановіть необхідний кут освітлення.

7. ПРАВИЛА КОРИСТУВАННЯ



УВАГА! Використовувати ліхтар рекомендується при температурі навколишнього середовища від **-10 °C** до **+40 °C**.

Увімкнення / вимкнення

Для увімкнення ліхтаря натисніть кнопку увімкнення (3), для вимкнення натисніть ще раз.

Підвішування за висувний гак

Для зручності в користуванні ліхтарем застосовують висувний гак (5) для підвісу

Заряджання акумуляторної батареї



УВАГА! Заряджайте акумуляторну батарею при температурі навколишнього середовища від **+5 °C** до **+40 °C**. При недотриманні температурного діапазону спрацює система захисту та заблокує процес заряджання.



УВАГА! Не встановлюйте акумуляторну батарею із застосуванням надмірної сили. Якщо батарею не вдається встановити без зусиль, значить, вона вставляється неправильно.

1. Підключіть зарядний пристрій до електромережі. Індикатор на зарядному пристрої засвітиться червоним кольором

2. Встановіть акумуляторну батарею на зарядний пристрій. У процесі зарядки акумуляторної батареї другий індикатор на зарядному пристрої заблимає зеленим кольором

3. При повній зарядці акумуляторної батареї зелений індикатор перестане блимати та буде постійно світити, а червоний індикатор перестане світити.

Витягніть акумуляторну батарею із зарядного пристрою та від'єднайте шнур живлення від електромережі.

8. ОБСЛУГОВУВАННЯ

Технічне обслуговування ліхтаря акумуляторного виконуйте тільки у фірмових сервісних центрах

За необхідністю протирайте корпус ліхтаря м'якою тканиною.

Забороняється використовувати такі розчинники, як бензин, водноаміачний розчин тощо, оскільки вони можуть пошкодити пластмасові деталі ліхтаря.

Слідкуйте, щоб волога не потрапила в отвори на корпусі ліхтаря.

9. ЗБЕРІГАННЯ ТА ТРАНСПОРТУВАННЯ

Зберігати ліхтар рекомендується в недоступному для дітей сухому приміщенні, яке добре провітрюється, при температурі від **-15 °C** до **+40 °C** та відносній вологості повітря не більше 80%.

Зберігати акумуляторну батарею рекомендується при температурі навколишнього середовища **+25 °C**.

Якщо Ви зберігали чи транспортували ліхтар при температурі, нижчій за ту, при якій його планується використовувати, необхідно впевнитися в тому, що на ліхтарі немає конденсату. У разі утворення конденсату на вузлах і деталях ліхтаря його подальша підготовка до роботи або експлуатація заборонена до повного висихання конденсату.

Для транспортування ліхтаря використовуйте транспортувальну або іншу упаковку, яка виключає пошкодження ліхтаря і його комплектуючих у процесі транспортування.

Термін експлуатації електроінструмента 5 років від дати виробництва.

10. УТИЛІЗАЦІЯ



Не викидайте ліхтар разом із побутовими відходами!

Ліхтарі, які були виведені з експлуатації, підлягають окремому зберіганню та утилізації відповідно до природоохоронного законодавства

11. ОПИС ДІЙ, ЯКІ СЛІД ВИКОНУВАТИ У РАЗІ НАСТАННЯ НЕЩАСНИХ ВИПАДКІВ ТА АВАРІЙ

1. Негайна зупинка обладнання

- Вимкнути живлення машини (висмикнути вилку з розетки, вимкнути автоматичний вимикач, перекрити подачу повітря або рідини, якщо є).
- Якщо машина має аварійну кнопку — натиснути її одразу.

2. Оцінка ситуації та безпека оточення

- Переконайтеся, що місце є безпечним (немає диму, полум'я, небезпечних уламків, іскор, розливу масла тощо).
- При потребі – евакуюватися з приміщення.

3. Надання допомоги собі або іншим

- Якщо поранено себе — надати першу допомогу (зупинити кровотечу, обробити рану, накласти пов'язку).
- Якщо постраждала інша особа — викликати допомогу, при можливості надати домедичну допомогу.
- Зателефонувати в екстрену службу (103 або 112) у разі серйозного травмування.

4. Ізоляція місця події

- Якщо є небезпека для інших (наприклад, діти чи сторонні люди поруч) — обмежити доступ до машини або приміщення.
- Позначити небезпечну зону (стрічкою, табличкою, іншим способом).

5. З'ясування причин події

- Після стабілізації ситуації провести власний огляд: що саме стало причиною (механічна поломка, неувважність, відсутність захисту тощо).
- Зробити фото пошкоджень або умов, щоб мати запис на майбутнє.

6. Виправлення ситуації та запобіжні заходи

- Усунути технічні несправності.
- Очистити робочу зону, прибрати уламки чи інші небезпечні предмети.
- За потреби — замінити або модернізувати обладнання (встановити захист, покращити освітлення, організувати інструменти тощо).

7. Фіксація події (за бажанням)

- Можна вести простий щоденник чи записник подібних випадків для аналізу і підвищення власної безпеки.

12. ЗМІСТ ДЕКЛАРАЦІЇ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

Повне найменування суб'єкта господарювання(виробника або уповноваженого представника, який декларує відповідність продукції та його місце знаходження)	ТОВ «Епіцентр К», вул. Берковецька, буд. 6К, 04128, м. Київ, Україна, код за ЄДРПОУ 32490244, що діє за дорученням № б.н. від 01.04.2025 від «NINGBO NANPU MACHINERY AND ELECTRONIC CO., LTD.», NO.579 JINXI ROAD, HENGXI TOWN,YINZHOU DISTRICT, NINGBO, ZHEJIANG PROVINCE, P.R. CHINA, KHP
--	---

Підтверджує, що Акумуляторний дріль-шуруповерт, серій BD1, BD2; Акумуляторний ударний дріль-шуруповерт, серій BD3, BD4; Акумуляторна викрутка, серії BSD1; Акумуляторний ударний гвинтоверт, серії BW1; Акумуляторний ударний гайковерт, серій BW2, BW3; Акумуляторна кутова шліфувальна машина, серій BG1, BG2; Акумуляторна циркулярна пила, серії BC1; Акумуляторна шабельна пила, серії BC2; Акумуляторний лобзик, серії BC3; Акумуляторний перфоратор, серії BH1; Набір акумуляторного інструменту Set-1, Set-2, код УКТЗЕД 8467, яка виготовляється (виготовлена) «NINGBO NANPU MACHINERY AND ELECTRONIC CO., LTD.», NO.579 JINXI ROAD, HENGXI TOWN,YINZHOU DISTRICT, NINGBO, ZHEJIANG PROVINCE, P.R. CHINA, KHP, відповідає положенням:

Технічний регламент безпеки машин, затверджений Постановою КМУ від 30.01.2013 р. № 62;

Технічний регламент низьковольтного електричного обладнання, затверджений Постановою КМУ від 16.12.2015 р. № 1067;

Технічний регламент з електромагнітної сумісності обладнання, затверджений Постановою КМУ від 16.12.2015 р. № 1077.

згідно вимог: ДСТУ EN 62841-1:2017 Інструменти ручні електромеханічні, переносні інструменти і машини для газонів та садів. Безпека. Частина 1. Загальні вимоги (EN 62841-1:2015; AC:2015, IDT; IEC 62841-1:2014, MOD; Cor 2:2015, IDT); ДСТУ EN 62841-2-2:2018 Інструменти ручні електромеханічні, переносні інструменти і машини для газонів та садів. Безпека. Частина 2-2. Додаткові вимоги до ручних шуруповертів і ударних гайковертів (EN 62841-2-2:2014; AC:2015, IDT; IEC 62841-2-2:2014, MOD; Cor 1:2015, IDT); ДСТУ EN 55014-2:2017 Електромагнітна сумісність. Вимоги до побутових електроприладів, електроінструментів та аналогічних виробів. Частина 2. Несприйнятливість до завад (EN 55014-2:2015, IDT; CISPR 14-2:2015, IDT).

Повне найменування та місце знаходження особи – резидента України, уповноваженої на збирання технічного файлу:	ТОВ «Епіцентр К», вул. Берковецька, буд. 6К, 04128, м. Київ, Україна, код за ЄДРПОУ 32490244, що діє за дорученням № б.н. від 01.04.2025 від «NINGBO NANPU MACHINERY AND ELECTRONIC CO., LTD.», NO.579 JINXI ROAD, HENGXI TOWN,YINZHOU DISTRICT, NINGBO, ZHEJIANG PROVINCE, P.R. CHINA, KHP
--	---

Декларація складена під цілковиту відповідальність:	ТОВ «Епіцентр К», вул. Берковецька, буд. 6К, 04128, м. Київ, Україна, код за ЄДРПОУ 32490244, що діє за дорученням № б.н. від 01.04.2025 від «NINGBO NANPU MACHINERY AND ELECTRONIC CO., LTD.», NO.579 JINXI ROAD, HENGXI TOWN,YINZHOU DISTRICT, NINGBO, ZHEJIANG PROVINCE, P.R. CHINA, KHP
---	---

Місце і дата декларування:	вул. Берковецька, буд. 6К, 04128, м. Київ, Україна, 15.05.2025 р.
----------------------------	---

13. ФІРМОВІ СЕРВІСНІ ЦЕНТРИ

Перелік сервісних центрів та більш детальну інформацію про контактні дані сервісних центрів на території України Ви можете дізнатися:

тел. **0800202727**

<https://epicentrk.ua/ua/info/garanty/>





Виробник: Нінбо Нанпу Машинері енд Електронік Ко., ЛТД, №579,
Цзіньсі роад, Хенсі таун, Інжоу дістрікт, Нінбо, Чжецзян провінс, КНР.
Імпортёр: ТОВ «ЕПІЦЕНТР К», вул. Берковецька, буд. 6К, 04128, м. Київ, Україна.

